

Disney  
**Гравити  
Фолз**



**Забытые легенды** Алекс Хирш

Автор  
**АЛЕКС ХИРШ**

Художники

**ДЖО ПИТТ  
ЙЕН УОРРЕЛЛ  
АСАФ ХАНУКА  
ДАНА ТЕРЕЙС  
ДЖЕЙКОБ ШАБО  
ДЖИМ КЭМПБЕЛЛ**

Леттеринг

**КРИС ДИКИ**

**КАЙЛ СМИЛЛИ**

**МЕРЕДИТ ГРЭН**

**МАЙК ХОЛМС**

**ПРИСЦИЛЛА ТЭНГ**

**СЕРИНА ЭРНАНДЕС**

**СТЕФАНИ РАМИРЕС**

**ВАЛЕРИ ХАЛЛА**

Дизайнер

**ЛИНДСИ БРОДЕРИК**

**Отдельная благодарность доктору Комиксу и мистеру Игре**

Перевод  
**ПОЛИНЫ САРНОВОЙ**

*Издание для досуга  
Для детей среднего школьного возраста  
Демальсықа арналған баспа  
Орта мектеп жасындағы балаларға арналған*

Серия «Disney. Гравити Фолз»

**ГРАВИТИ ФОЛЗ. ЗАБЫТЫЕ ЛЕГЕНДЫ**  
**Графический роман**

(Орыс тілінде)

Ответственный редактор *Е. И. Саломатина*  
Художественный редактор *Н. К. Кривошита*  
Компьютерная вёрстка *Г. А. Берковский*  
Корректор *Т. И. Бородоченкова*

**ООО «Издательство «Эксмо»**  
123308, Москва, ул. Зорге, д. 1. Тел.: (495) 411-68-86, 956-39-21.  
Home page: [www.eksmo.ru](http://www.eksmo.ru) E-mail: [info@eksmo.ru](mailto:info@eksmo.ru)

**Оптовая торговля книгами «Эксмо» и товарами «Эксмо-канц»:**  
ООО «ТД «Эксмо», 142700, Московская обл., Ленинский р-н, г. Видное,  
Белокаменное ш., д. 1, многоканальный тел. 411-50-74.  
E-mail: [reception@eksmo-sale.ru](mailto:reception@eksmo-sale.ru)

Сведения о подтверждении соответствия издания согласно законодательству РФ  
о техническом регулировании можно получить по адресу:  
<http://eksmo.ru/certification/>

Өндірген мемлекет: Ресей  
Өндіруші: «ЭКСМО» АҚБ Баспасы, 123308, Мәскеу, Ресей, Зорге көшесі, 1 үй.  
Тел. 8 (495) 411-68-86, 8 (495) 956-39-21 Home page: [www.eksmo.ru](http://www.eksmo.ru). E-mail: [info@eksmo.ru](mailto:info@eksmo.ru).

Қазақстан Республикасында дистрибутор және өнім бойынша арыз-талаптарды қабылдаушының өкілі «РДЦ-Алматы» ЖШС, Алматы қ., Домбровский көш., 3 «а», литер Б, офис 1. Тел.: 8 (727) 2 51 69 89 90 91 92, факс: 8 (727) 251 58 12 вн. 107;  
E-mail: [RDC-Almaty@eksmo.kz](mailto:RDC-Almaty@eksmo.kz)

Тауар белгісі: «Эксмо»

Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген.

Сертификация — қарастырылған

Сертификация туралы ақпарат сайты: <http://eksmo.ru/certification/>

Произведено 25.08.2018. Срок годности не ограничен.

Подписано в печать 02.08.2018. Формат 70×100/16. Гарнитура SansRounded.

Печать офсетная. Бумага мелованная. Усл. печ. л. 3,0.

Тираж 25 000 экз. Заказ №

Отпечатано в России.

ООО «ИПК Парето-Принт»

170546, Тверская область, Калининский район, Бурашевское сельское поселение,  
Промышленная зона Боровлево-1, комплекс № 3 «А».

УДК 087.5

ББК 74.102

ISBN 978-5-699-99343-7

© 2018 Disney Enterprises, Inc.

© ООО «Издательство «Эксмо», издание на русском языке, 2018

**Ёхир сдьмр шдсдр ултлзфдёписмг! / М стёящ отрмохтё зпг ыцисмг! / Щтципм лсдца, ыцт ечзиц здпфь?!  
Си этниха — ёхй, одо еяпт фдсаы.**



Продукция соответствует требованиям  
ТР ТС 007/2011 «О безопасности продукции,  
предназначенной для детей и подростков».

УКРЫТЫЙ ТАМ, КУДА НЕ ПОПАДАЮТ ЗОЛОТЫЕ СОЛНЕЧНЫЕ ЛУЧИ, ЗАТЕРЯННЫЙ МЕЖДУ КОЛЮЧКАМИ ЕЖЕВИКИ И ТРЕВОЖНОЙ ПЕСНЕЙ ЛЕСНОГО РУЧЬЯ, ЛЕЖИТ ЛЕГЕНДАРНЫЙ И НЕВИДИМЫЙ МИР...

...НЕ ОТМЕЧЕННЫЙ НИ НА ОДНОЙ ЧЕЛОВЕЧЕСКОЙ КАРТЕ... СТРАНА ГНОМОВ!

И ПОСЛЕДНИЙ СРЕДИ ЭТИХ СОЗДАНИЙ — ШМЕБУЛОК. ЭТОТ ГНОМ, ГОВОРЯТ, ТАК ГЛУП, ЧТО СПОСОБЕН ПРОИЗНЕСТИ ТОЛЬКО СВОЕ ЗЛОСЧАСТНОЕ ИМЯ.

ТЫ ГЛЯНЬ НА ЭТОГО ДУРАЧКА!

**ШМЕБУЛОК!**

ДА... ЭТО ОН.

НО ЭТОТ БЕДНЯГА ВОВСЕ НЕ ТАКОЙ, КАКИМ КАЖЕТСЯ НА ПЕРВЫЙ ВЗГЛЯД.

БЕРЕГИСЬ!

**ХА-ХА!**

**БАМ!**

УЖ Я-ТО ЗНАЮ!



ВЕДЬ Я И ЕСТЬ  
ШМЕБУЛОК!

ПРИВЕТСТВУЮ,  
ЛЮБОЗНАТЕЛЬНЫЙ ПУТНИК!  
ТЫСЯЧИ ЛЕТ НАЗАД МЕНЯ  
ЗАКОЛДОВАЛ ЗЛОЙ ВОЛШЕБНИК,  
И С ТЕХ ПОР ВСЕ, ЧТО Я МОГУ  
СКАЗАТЬ, ЭТО МОЕ ИМЯ! НО НА ОДНУ  
НОЧЬ, РАЗ В ТЫСЯЧУ ЛЕТ, ЛУННЫЙ  
СВЕТ ДАРУЕТ МНЕ ВОЗМОЖНОСТЬ  
ГОВОРИТЬ НА ЧЕЛОВЕЧЕСКОМ  
ЯЗЫКЕ.

И СЕГОДНЯ  
ИМЕННО ТАКАЯ  
НОЧЬ!

И ХОТЯ ПЛЕМЯ ГНОМОВ  
СТОРОНИТСЯ МЕНЯ ИЗ-ЗА  
НАЛОЖЕННОГО НА МЕНЯ  
ЗАКЛЯТЬЯ, МОЕ ОДИНОЧЕСТВО  
МЕНЯ НЕ ТЯГОТИТ, ВЕДЬ  
Я ПОСВЯТИЛ ЕГО ИЗУЧЕНИЮ  
НЕИЗВЕСТНЫХ ТАИН  
ГОРОДА...

ОСОБЕННО ТАЙНАМ  
СЕМЕЙСТВА ПАЙНСОВ.



ВСЕ НЫНЕШНЕЕ ЛЕТО  
Я НИ НА ШАГ НЕ  
ОТСТАВАЛ ОТ НИХ,  
КУДА БЫ ОНИ НИ  
ПОШЛИ, И ДАЖЕ РЫЛСЯ  
У НИХ В МУСОРКЕ  
РАДИ...

ДОКАЗАТЕЛЬСТВ...

ВЕДЬ Я ИХ  
СТРАСТНЫЙ  
«ПОКЛОННИК».



# «СО-ДЕРЖАНИЕ»

Пасифике и Дипперу придется отправиться в скрытый мир, чтобы разобраться с монстром и друг другом.

Старинная страсть Зуса разбивает реальность... и воображаемую стену.

Мэйбл случайно попадает в другое измерение и узнает, что мульти-вселенная — это мультипроблема.

Рассказ о прошлом близнецов Пайнс... И, возможно, будущем?

Приглашенная звезда: Поссум!

УВИДИМСЯ В КОНЦЕ КНИГИ, ДОРОГОЙ ЧИТАТЕЛЬ!

И ГЛЯДИ В ОБА, ИБО В ЭТОЙ КНИГЕ БОЛЬШЕ ТАЙН, ЧЕМ КАЖЕТСЯ НА ПЕРВЫЙ ВЗГЛЯД!

# ЛИЦОМ К ЛИЦУ

ДИППЕР!

МЕНЯ НЕ БУДЕТ ТРИ ДНЯ. ИДУ ИСКАТЬ НЕУЛОВИМОГО ЧЕЛОВЕКА-МОТЫЛЬКА. ЗА НИМ ЕСТЬ ДОЛЖОК.

ДОВЕРЮ ТЕБЕ ПОСТОРОЖИТЬ МОИ ДНЕВНИКИ, ПОКА МЕНЯ НЕ БУДЕТ.

ВСЕ ТРИ ДНЕВНИКА?!

МНЕ?! ДОВЕРЯЕШЬ?! ПОСТОРОЖИТЬ?!

ДА, ИМЕННО ЭТО Я И СКАЗАЛ. ПРАВДА, В ДРУГОМ ПОРЯДКЕ.

И НЕ СИДИ СЛИШКОМ БЛИЗКО К ТЕЛЕКУ.

БА-БАХ!

НУ, Я ПОШЕЛ!

ДЛЯ ЭТОГО ЕСТЬ ДВЕРЬ, ВЫПЕНДРЕЖНИК!



МЭЙБЛ, ТЫ ГЛЯНЬ! НАКОНЕЦ-ТО, ВСЕ ТРИ ДНЕВНИКА! И ВОТ ТУТ НАПИСАНО, ЧТО ДЕДУШКА ФОРД ВСТРЕЧАЛСЯ С СИРЕНОЙ.

ВОТ ЭТО ДА! ПАРАНОРМАЛЬНАЯ СЫПЬ! РАДИ ЭТОГО СТОИЛО ПОДОЖДАТЬ!

**ДЗЫНЬ-ДЗЫНЬ!**



ТВОИ ПОДРУЖКИ?

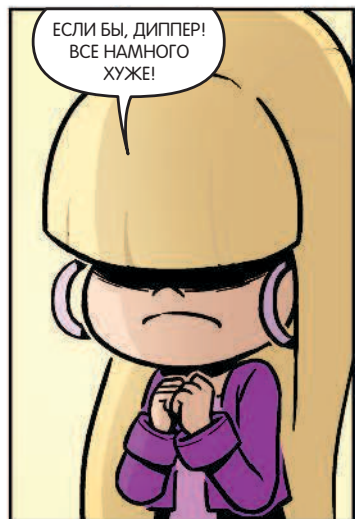
**ДЗЫНЬ-ДЗЫНЬ!**  
**ДЗЫНЬ-ДЗЫНЬ!**

ВРЯД ЛИ. ГРЕНДА ОБЫЧНО БЬЕТ В ДВЕРЬ ГОЛОВОЙ.

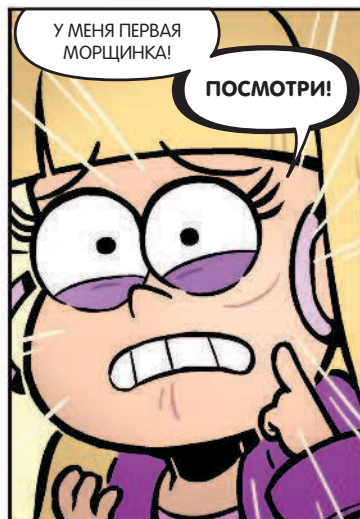


УХ-ТЫ! ПАСИФИКА! МОЯ ЛЮБИМАЯ ВРАГИНЯ! ИЛИ ЛУЧШЕ НЕПРИЯТЕЛЬНИЦА?

Э... ДАВНО ТЕБЯ НЕ ВИДЕЛИ, ПАСИФИКА! НА ВАС ТАМ ЧТО, ОПЯТЬ ПРИЗРАКИ НАПАЛИ?



ЕСЛИ БЫ, ДИППЕР! ВСЕ НАМНОГО ХУЖЕ!



У МЕНЯ ПЕРВАЯ МОРЩИНКА!

**ПОСМОТРИ!**



**ЫМММ**

**ХА-ХА!**





ЭТО НЕ СМЕШНО!

ЗАВТРА БУДЕТ СЕМЕЙНАЯ ФОТОСЪЕМКА ДЛЯ ЖУРНАЛА!

ПОСЛЕ ТОЙ ИСТОРИИ С ПРИЗРАКАМИ В ПОМЕСТЬЕ У МЕНЯ ИСПОРТИЛИСЬ ОТНОШЕНИЯ С РОДИТЕЛЯМИ.

Я ДОЛЖНА **ИДЕАЛЬНО** ВЫГЛЯДЕТЬ НА СНИМКЕ ЭТОГО ГОДА, ИНАЧЕ ОНИ ЛИШАТ МЕНЯ ОДНОЙ ИЗ ШЕСТИ МОИХ КРЕДИТОК!



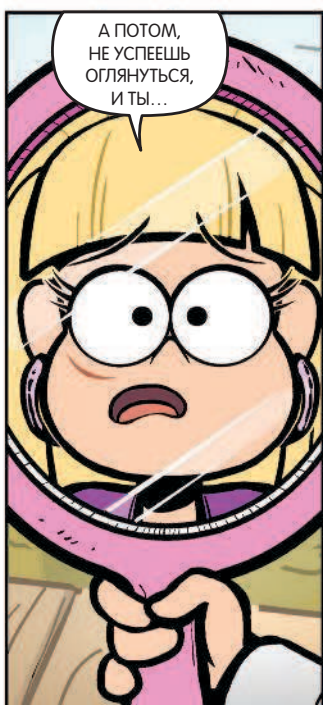
ПАСИФИКА, МОРЩИН НЕ НУЖНО БОЯТЬСЯ.

ОТНОСИСЬ К НИМ, КАК К ДРУЗЬЯМ, ОНИ ЖИВУТ НА ТВОЕМ ЛИЦЕ И К МОМЕНТУ СМЕРТИ ПОКРОЮТ ВСЮ ТЕБЯ ЦЕЛИКОМ.



ТЫ НЕ ПОНИМАЕШЬ...

СПЕРВА ОДНА МОРЩИНКА, ПОТОМ ЕЩЕ ОДНА...



А ПОТОМ, НЕ УСПЕЕШЬ ОГЛЯНУТЬСЯ, И ТЫ...



**НАКЛОН**

...КАК Я, ДА, ДОРОГУША!



ААААА!!!

АГА...



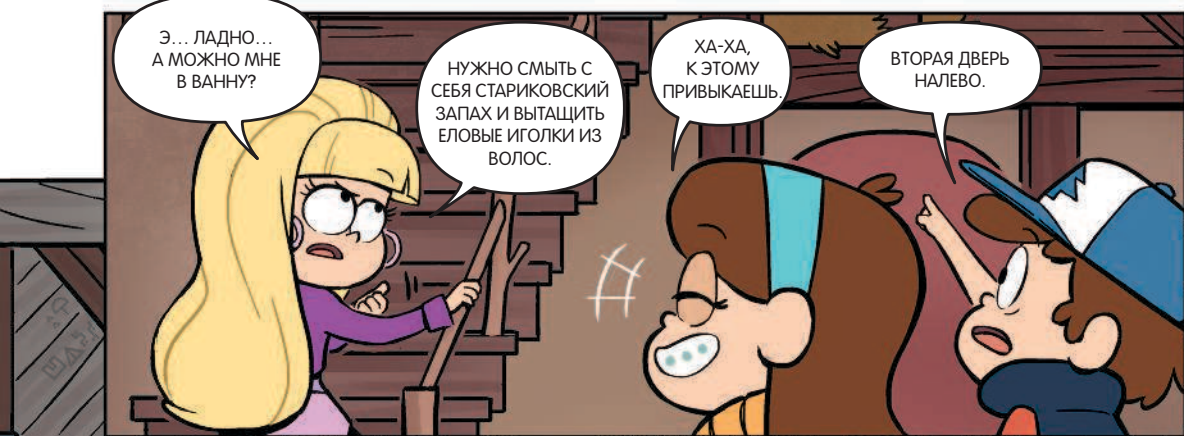
КОСМЕТИКА НЕ ПОМОЖЕТ!

МНЕ НУЖНА ВАША ТУПАЯ МАГИЧЕСКАЯ КНИГА. РАЗ ОНА СМОГЛА ПРОГНАТЬ ПРИЗРАКА, ПРОГОНИТ И МОРЩИНЫ.



ПАСИФИКА, Я БЫ РАД ПОМОЧЬ, НО ЭТИ ДНЕВНИКИ **КРАЙНЕ** ОПАСНЫ.

АГА! ИХ ОПАСНУЮ СИЛУ МОЖЕТ УКРОТИТЬ ТОЛЬКО ПОТНЫЙ МАЛЬЧИШКА В ШОРТИКАХ.



Э... ЛАДНО... А МОЖНО МНЕ В ВАННУ?

НУЖНО СМЫТЬ С СЕБЯ СТАРИКОВСКИЙ ЗАПАХ И ВЫТАЩИТЬ ЕЛОВЫЕ ИГОЛКИ ИЗ ВОЛОС.

ХА-ХА, К ЭТОМУ ПРИВЫКАЕШЬ.

ВТОРАЯ ДВЕРЬ НАЛЕВО.



СПОКОЙНО, ПАСИФИКА...

РАДИ **ВАЖНОГО** ДЕЛА МОЖНО И СОВРАТЬ. А **ВНЕШНОСТЬ** — ЭТО ВАЖНО.

**СКРИИИИ!**

ИТАК...

УКУС ВАМПИРА?  
НЕТ... ЗАЧЕМ НУЖНА  
ВЕЧНАЯ КРАСОТА,  
ЕСЛИ НЕ ВИДИШЬ СЕБЯ  
В ЗЕРКАЛО?

ФОНТАН ЮНОСТИ?  
ФУ! ОБЩИЕ  
БАССЕЙНЫ — ЭТО  
ДЛЯ НИЩИХ.



А, ВОТ ОНО...

«МИСТЕР БЕЗ-ЛИЦА  
УЛАДИТ ЛЮБУЮ  
ПРОБЛЕМУ С ВАШИМ  
ЛИЦОМ ЗА НЕБОЛЬШУЮ  
ПЛАТУ».



«ЧТОБ ЕГО ВЫЗВАТЬ,  
ПРОЧИ ТАКО ДО КОНЦА —  
ДА, ЭТУ СТРОЧКУ, ТУ  
САМУЮ, ЧТО ТЫ СЕЙЧАС  
ЧИТАЕШЬ ВСПЛУХ».

ВЫЗЫВАЛА?



УФ!



А, ЭТО ТЫ! МАГ-ВИЗАЖИСТ! А НУ УБЕРИ МЕШКИ ПОД ГЛАЗАМИ, БЫСТРО!

У МЕНЯ ПАРА ВСТРЕЧ, И НУЖНО, ЧТОБ ВСЕ ЗАВИДОВАЛИ.

ЗАЧЕМ ЖЕ ТОЛЬКО МЕШКИ?



Я МОГУ СДЕЛАТЬ БОЛЬШЕ.

ЛИЦО БЕЗ НЕДОСТАТКОВ.

НАВЕКИ.



ПРОСТО...



ПОДОЙДИ...



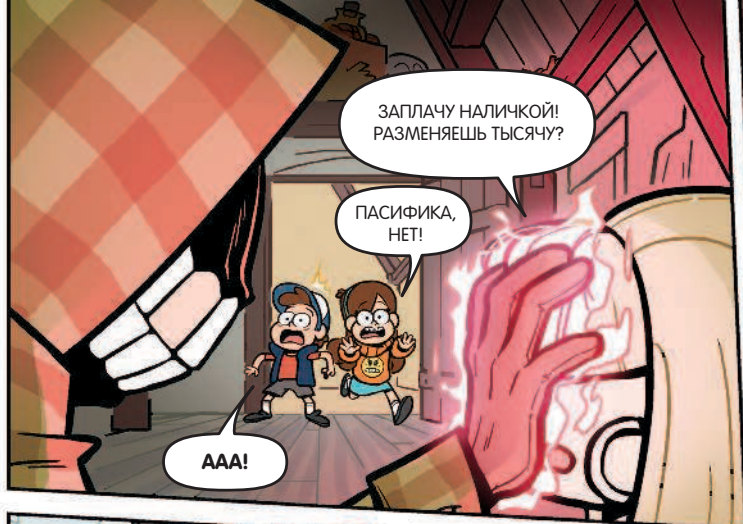
ЭЙ, ПАСИФИКАААА, ТЫ ГДЕ?

Я СВЯЗАЛА ТЕБЕ ОСОБЫЙ СВИТЕР.

И МЭЙБЛ ЗАСТАВИТ ЕГО НАДЕТЬ! ТАК ЧТО СМИРИСЬ!



О, НЕТ... ПАСИФИКА!



ЗАПЛАЧУ НАЛИЧКОЙ!  
РАЗМЕНИЯШЬ ТЫСЯЧУ?

ПАСИФИКА,  
НЕТ!

ААА!



ЧТООО?!



АЙ!!!

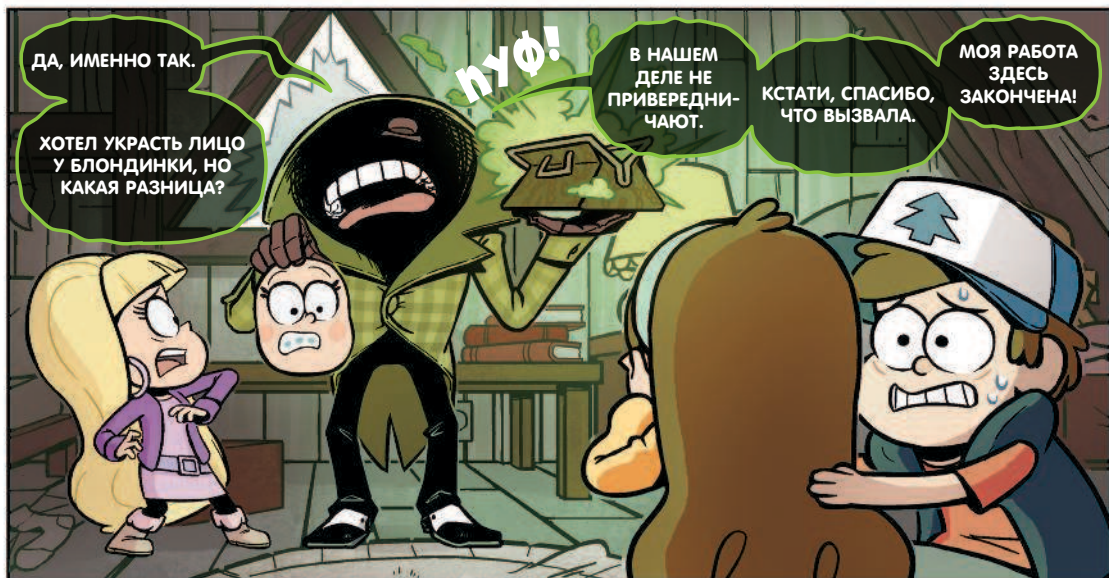
МЭЙБЛ!  
БЕРЕГИСЬ!

ПРАЗ!



о, господи!

ОН УКРАЛ  
ТВОЕ ЛИЦО!



ДА, ИМЕННО ТАК.

ХОТЕЛ УКРАСТЬ ЛИЦО  
У БЛОНДИНКИ, НО  
КАКАЯ РАЗНИЦА?

нуф!

В НАШЕМ  
ДЕЛЕ НЕ  
ПРИВЕРЕДНИ-  
ЧАЮТ.

КСТАТИ, СПАСИБО,  
ЧТО ВЫЗВАЛА.

МОЯ РАБОТА  
ЗДЕСЬ  
ЗАКОНЧЕНА!



РЕБЯТА, ПОМОГИТЕ! Я ЕЩЕ  
НЕ БЫВАЛА В СУМКЕ  
МОНСТРА И НЕ ХОЧУ ТАМ  
ПОБЫВАТЬ!



ОРЕВУАР!

ШУУУУУХ



ПАСИФИКА,  
ЭТО ТЫ  
ВИНОВАТА!

Я ЖЕ ПРОСИЛ  
НЕ ТРОГАТЬ  
ДНЕВНИКИ!



ПРОСТИ, НО НОРТВЕСТЫ ОТ  
ПРИРОДЫ ЛЖЕЦЫ! ТРУДНО  
БОРЬТЬСЯ С ГЕНАМИ.

ЧТО ЖЕ ТЕПЕРЬ  
ДЕЛАТЬ? КАК  
НАЙТИ ЭТОГО  
МОНСТРА?